

## AFTALE OM KOPIERING AF OPHAVSRETTLIGT BESKYTTET MATERIALE

Kundenummer: «Institutionsnr»

«Navn»  
«Navn\_2»  
«Adresse»  
«Adresse\_2»  
«Postnr» «By»

(i det følgende betegnet "UO")  
og  
Forvaltningsselskaberne:

Copydan Tekst & Node og VISDA – Visuelle Rettigheder Danmark  
Kalvebod Brygge 45, 3.tv.  
1560 København V  
(i det følgende kaldet "Forvaltningsselskaberne")

Hver især kaldet "en Part" og samlet "Parterne"  
har indgået følgende aftale om kopiering af ophavsretligt beskyttet materiale:

### **PRÆAMBEL:**

- A. Denne aftale mellem UO og Forvaltningsselskaberne (i det følgende kaldet "Aftalen") giver UO tilladelse til at kopiere ophavsretligt beskyttet materiale til brug for UOs undervisningsvirksomhed og UOs interne administrative brug i overensstemmelse med Aftalens vilkår.
- B. Copydan Tekst & Node er den godkendte fællesorganisation for samtlige kategorier af rettighedshavere, som med aftalelicensvirkning kan
  - i. licensere kopiering af udgivne værker til brug i undervisningsvirksomhed, jf. ophavsretslovens § 13;
  - ii. licensere fotokopiering eller lignende til intern administrativ brug i offentlige eller private institutioner, organisationer og erhvervsvirksomheder, jf. ophavsretslovens § 14, og
  - iii. licensere digital kopiering af udgivne værker til intern administrativ brug på undervisningsinstitutioner, jf. ophavsretslovens § 50, stk.2.
- C. VISDA er den godkendte fællesorganisation som med aftalelicensvirkning i henhold til ophavsretslovens § 24 a, jf. § 50, kan licensere kopiering af offentliggjorte kunstværker.

### **DEFINITIONER:**

- D. Ved "*kopiering*" forstås enhver eksemplar fremstilling, analog eller digital, fra et analogt eller digitalt materiale.
- E. Ved "*fotokopiering*" forstås eksemplar fremstilling, hvor slutproduktet er analogt, fx. en fotokopi af et trykt værk eller et print fra et digitalt medie, fx fra internettet.
- F. Ved kopiering til "*undervisningsvirksomhed*" forstås den eksemplar fremstilling, som UO foretager, eller lader andre foretage, til brug for UOs undervisningsvirksomhed, uanset om eksemplar fremstillingen foretages på UOs udstyr eller andetsteds.
- G. Ved kopiering til *intern administrativ brug* forstås den eksemplar fremstilling til brug for UOs ledelse og ansatte, der ikke er til brug for UOs undervisningsvirksomhed samt kopiering til brug ved arbejde i råd, udvalg og lignende på UO.
- H. Ved *digitale kopier* forstås kopier, hvor slutproduktet er digitalt, fx. en elektronisk tekstfil eller en skannet tekst.
- I. Ved "*lagring*" forstås, at der uploades og gemmes digitalt materiale på et password beskyttet intranet.
- J. Ved "*materiale*" forstås et ophavsretligt beskyttet, litterært, udgivet værk i analog eller digital form, fx bøger, bogforsider, pjecer, tidsskrifter, noder, blade, aviser, kataloger og litterære værker tilgængeliggjort på hjemmesider.
- K. Ved et "*engangsmateriale*" forstås et undervisningsmateriale, der er udformet med henblik på skriftlig besvarelse i selve materialet.
- L. Ved "*udgivet*" forstås, at værket med ophavsmandens samtykke er bragt i handelen eller på anden måde spredt til offentligheden.
- M. Ved "*billeder*" forstås kunstværker, fotografier, illustrationer, tegninger, grafik m.v., som indgår som en del af det litterære værk, der kopieres. Sådanne billeder er omfattet af udtrykket "*materiale*".
- N. Ved "*isolerede billeder*" forstås billeder, som ikke fremtræder i sammenhæng med en tekst, fx. i billeddatabaser, internettet, postkort, plakater m.v., eller som kopieres uden at teksten fra det litterære værk, hvorfra billedet er hentet også kopieres.
- O. Ved "*brugere*" forstås UOs studerende, kursister, lærere og administrativt personale.

## **AFTALENS OMFANG:**

### **1. Kopieringens formål**

Aftalen giver UOs brugere ret til at kopiere ophavsretligt beskyttet materiale til brug for UOs undervisningsvirksomhed og UOs interne, administrative brug.

### **2. Omfattede værker**

Aftalen omfatter kopiering af alle udgivne materialer, både danske og udenlandske.

### **3. Kopieringsmetode og kreditering**

3.1. Brugerne kan frit vælge mellem analoge og digitale kopieringsmetoder.

3.2. Brugerne er forpligtet til på kopien at angive oplysninger om materialets titel, ophavsmænd og udgiverens navn samt udgivelsesår.

### **4. Rammer for kopieringen**

#### 4.1. Kopieringens omfang

- a) Til undervisningsbrug må der kopieres op til 20 % af et materiale, dog højst X sider af samme materiale pr. elev/studerende/kursist pr. undervisningsår. For fag, med et undervisningsforløb kortere end et undervisningsår, finder reglen om kopiering op til 20% af et materiale, dog højst X sider af samme materiale tilsvarende anvendelse.
- b) Til intern administrativ brug må der kopieres op til 20 % af et materiale, dog højst X sider af samme materiale pr. ansat pr. undervisningsår.  
Digital kopiering til intern administrativ brug er dog ikke tilladt, hvis ophavsmanden har nedlagt forbud mod værkets udnyttelse. En opdateret liste over eventuelle rettighedshavere, som har nedlagt forbud, kan findes på [www.tekstognode.dk/nedlagtforbud](http://www.tekstognode.dk/nedlagtforbud)
- c) Der må altid kopieres 4 sider uanset materialets samlede længde.

#### 4.2. Lagring af kopier

- a) Digitale kopier af materiale må lagres på et passwordbeskyttet intranet.
- b) UO skal sikre, at brugerne kun kan få adgang til det lagrede digitale materiale ved anvendelse af password. Der må gives adgang til 20 %, dog højst X sider af et materiale pr. bruger pr. undervisningsår. Materiale må ikke distribueres til eller blandt brugerne med elektronisk post, som fx. e-mail og sms.
- c) UO skal kunne opgøre antallet af brugere, der har eller har haft adgang til et materiale.

## **KOPIERING DER FALDER UDEN FOR AFTALEN:**

### **5. Engangsmaterialer**

Det er ikke tilladt at kopiere éngangsmaterialer.

### **6. E-bøger**

E-bøger, som sælges kapitelvis, må ikke kopieres, hvis de er angivet på en ajourført liste over e-bøger på [www.tekstognode.dk/nedlagtforbud](http://www.tekstognode.dk/nedlagtforbud). Brugeren er forpligtet til at undersøge, om e-bogen står på listen.

### **7. Abonnementsordninger og andre licensaftaler**

Det er ikke tilladt, at kopiere fra forlagsudgivne abonnementsbaserede digitale læremidler såfremt licensbetingelserne indeholder et absolut forbud mod kopiering og forlaget har anmeldt materialet til Copydan Tekst & Node. En oversigt over anmeldt materiale kan findes på [www.tekstognode.dk/nedlagtforbud](http://www.tekstognode.dk/nedlagtforbud)

Aftalen viger endvidere for abonnements- og licensaftaler, som UO har indgået eller måtte indgå med andre rettighedshavere eller organisationer, som fx. abonnementsaftaler med Infomedia vedrørende aviser eller licensaftaler vedrørende elektroniske tidsskrifter.

### **8. Kopiering af isolerede billeder**

Det er ikke tilladt at kopiere isolerede billeder. Ønsker UO at kopiere isolerede billeder, vil der inden for rammerne af ophavsretslovens § 24a kunne indgås aftale med aftalelicensvirkning med VISDA.

### **9. Indhentelse af særskilt samtykke**

Såfremt UO ønsker at foretage kopiering af ophavsretligt beskyttet materiale i et omfang eller på en måde, der går ud over rammerne i Aftalen, skal UO indhente særskilt samtykke fra rettighedshaverne. Forvaltningsselskaberne vil så vidt muligt være behjælpelig med oplysninger.

### **10. Fri udnyttelse**

Kopiering, der er omfattet af reglerne om fri udnyttelse i ophavsretslovens kapitel 2, falder uden for Aftalen og kræver ikke samtykke fra rettighedshaverne.

## **VEDERLAG OG BETALINGSBETINGELSER:**

### **11. Vederlag**

#### 11.1. Vederlag for kopiering

Vederlag for kopiering, som brugeren foretager eller lader andre foretage i henhold til Aftalen, er fastsat til (i 20XX-priser):

X kr. pr. X pr. år.

Vederlaget reguleres hvert år pr. 1. januar på grundlag af udviklingen i Danmarks Statistiks "Implicit lønindeks for virksomheder og organisationer" for 2. kvartal i det pågældende år i forhold til 2. kvartal i året før.

### 11.2. Betalingsbetingelser

Betalingsfristen er 30 dage fra datoen for fremsendelse af opgørelsen (faktureringsdatoen). Ved overskridelse af betalingsfristen betales morarente i henhold til renteloven.

## 12. Oplysninger til brug for vederlagsberegningen

UO oplyser hvert år inden 1. X til Forvaltningsselskaberne det antal X, som UO har haft det foregående undervisningsår/kalenderår/eller andet. Dette antal X anvendes til opgørelse af UOs vederlag for det pågældende/efterfølgende undervisningsår/kalenderår.

### **OPLYSNINGER OM KOPIERINGSGRUNDLAGET:**

## 13. Oplysninger til brug for fordeling af vederlag

UO er efter nærmere aftale forpligtet til at fremsende oplysninger om det kopierede materiale eller give Forvaltningsselskaberne direkte adgang til materialet. Metoden sker efter aftale mellem UO og Forvaltningsselskaberne. Oplysningerne danner grundlag for Forvaltningsselskabernes fordeling af vederlaget til rettighedshaverne.

### **14. Undersøgelse af brugt materiale**

Såfremt UO udpeges, er UO efter nærmere aftale forpligtet, til at deltage i undersøgelser af omfanget og sammensætningen af UOs kopiering på grundlag af retningslinjer for undersøgelsen fastsat af Parterne.

### **ØVRIGE VILKÅR:**

## 15. Orientering og overholdelse af aftalen

15.1. UOs leder er ansvarlig for, at al kopiering af ophavsretligt beskyttet materiale, som UO foretager eller lader andre foretage, overholder bestemmelserne i Aftalen. UOs leder skal orientere UOs ansatte om indholdet af Aftalen. UO udpeger en ansvarlig for UOs informationsindsats. Personens kontaktoplysninger oplyses til Forvaltningsselskaberne. Parterne aftaler nærmere om informationens indhold og kommunikationskanaler.

15.2. Når en bruger forlader UO, skal UO sikre, at brugerens adgang til det passwordbeskyttede intranet ophører.

## 16. Friholdelse for krav

Forvaltningsselskaberne er forpligtet til at friholde UO for ethvert krav, som måtte blive fremsat af danske eller udenlandske rettighedshavere på grundlag af kopiering, som UO har foretaget eller ladet andre foretage i henhold til Aftalen. Det er en forudsætning, at kopieringen er sket i overensstemmelse med vilkårene i Aftalen.

## 17. Konfliktløsning

17.1. Parterne skal søge alle konflikter løst ved direkte forhandling. Det samme gælder for konflikter mellem UO og Forvaltningsselskaberne.

17.2. Hvis konflikten ikke kan løses ved direkte forhandling, skal den søges løst ved mediation. Ønsker en part at indlede mediation, skal parterne indgå Danske Mediatoradvokaters standardmediationsaftale. Kan der ikke opnås enighed om mediation, kan sagen indbringes for de almindelige danske domstole.

## 18. Aftalens varighed

18.1. Aftalen træder i kraft den 1. januar 20XX.

18.2. Aftalen kan af hver af Parterne opsiges skriftligt med minimum 3 måneders skriftligt varsel til ophør den 30. juni eller 31. december.

18.3. Ved Aftalens ophør bortfalder rettigheder og pligter i henhold til Aftalen.

18.4. Ved Aftalens ophør skal digitale kopier af materiale, der i henhold til Aftalen er lagret på det passwordbeskyttede intranet, slettes.

København den

For «Navn» «Navn\_2»:

---

Underskrift

---

Navn med blokbogstaver

For Forvaltningsselskaberne:

---

Anders Kristian Rasch,  
Direktør, Copydan Tekst & Node